SCHEDA

CD - CODICI	
TSK - Tipo Scheda	OA
LIR - Livello ricerca	P
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	01
NCTN - Numero catalogo generale	00171826
ESC - Ente schedatore	S67
ECP - Ente competente	S67
RV - RELAZIONI	
ROZ - Altre relazioni	0100171826
OG - OGGETTO	
OGT - OGGETTO	
OGTD - Definizione	arazzo
OGTV - Identificazione	opera isolata
SGT - SOGGETTO	
SGTI - Identificazione	Achille educato da Chirone
LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA	
PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE	

PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Piemonte
PVCP - Provincia	TO
PVCC - Comune	Torino
LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
LDCT - Tipologia	reggia
LDCQ - Qualificazione	museo
LDCN - Denominazione attuale	Palazzo Reale
LDCU - Indirizzo	Piazzetta Reale
LDCM - Denominazione raccolta	Museo di Palazzo Reale
LDCS - Specifiche	Piano secondo, 117, Appartamento dei Principi di Piemonte, Seconda Anticamera
UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI	
INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	4767
INVD - Data	1966
INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	5407
INVD - Data	1966
INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	D.C. 9474
INVD - Data	1911
LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE	
TCL - Tipo di localizzazione	luogo di provenienza
PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA	
PRVR - Regione	Piemonte
PRVP - Provincia	TO
PRVC - Comune	Torino
PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
PRCT - Tipologia	reggia
PRCQ - Qualificazione	museo
PRCD - Denominazione	Palazzo Reale
PRCM - Denominazione raccolta	Museo di Palazzo Reale
PRCS - Specifiche	magazzino degli arazzi
PRD - DATA	
PRDI - Data ingresso	1911/ ante
PRDU - Data uscita	1911/ post
LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE	
TCL - Tipo di localizzazione	luogo di provenienza
PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA	

PRVR - Regione	Piemonte
PRVP - Provincia	TO
PRVC - Comune	Torino
PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
PRCT - Tipologia	reggia
PRCQ - Qualificazione	museo
PRCD - Denominazione	Palazzo Reale
PRCM - Denominazione raccolta	Museo di Palazzo Reale
PRCS - Specifiche	secondo piano, seconda anticamera
PRD - DATA	
PRDI - Data ingresso	1966/ ante
PRDU - Data uscita	1966/ post
LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE	
TCL - Tipo di localizzazione	luogo di provenienza
PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA	
PRVR - Regione	Piemonte
PRVP - Provincia	TO
PRVC - Comune	Torino
PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
PRCT - Tipologia	reggia
PRCQ - Qualificazione	museo
PRCD - Denominazione	Palazzo Reale
PRCM - Denominazione raccolta	Museo di Palazzo Reale
PRCS - Specifiche	secondo piano, foresteria, magazzino, locale 36
PRD - DATA	
PRDI - Data ingresso	1966/ ante
PRDU - Data uscita	1966/ post
LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE	
TCL - Tipo di localizzazione	luogo di deposito
PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA	
PRVS - Stato	ITALIA
PRVR - Regione	Piemonte
PRVP - Provincia	TO
PRVC - Comune	Torino
PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
PRCD - Denominazione	Palazzo Reale
PRCS - Specifiche	piano II, Magazzino
PRD - DATA	
PRDU - Data uscita	2007
DT - CRONOLOGIA	
DTZ - CRONOLOGIA GENERICA	

DTZG - Secolo	sec. XVII
DTZS - Frazione di secolo	terzo quarto
DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA	
DTSI - Da	1650
DTSV - Validità	ca
DTSF - A	1674
DTSL - Validità	ca
DTM - Motivazione cronologia	bibliografia
AU - DEFINIZIONE CULTURALE	
AUT - AUTORE	
AUTS - Riferimento all'autore	attribuito
AUTR - Riferimento all'intervento	esecutore cartone
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	bibliografia
AUTN - Nome scelto	Jordaens Jacob
AUTA - Dati anagrafici	1593/ 1678
AUTH - Sigla per citazione	00004186
AUT - AUTORE	
AUTR - Riferimento all'intervento	esecutore arazzo
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	iscrizione
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	bibliografia
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	documentazione
AUTN - Nome scelto	Raes François
AUTA - Dati anagrafici	notizie 1625-1674
AUTH - Sigla per citazione	00004197
ATB - AMBITO CULTURALE	
ATBD - Denominazione	manifattura di Bruxelles
ATBM - Motivazione dell'attribuzione	marchio
ATBM - Motivazione dell'attribuzione	bibliografia
ATBM - Motivazione dell'attribuzione	documentazione
MT - DATI TECNICI	
MTC - Materia e tecnica	lana/ arazzo
MTC - Materia e tecnica	filo di seta
MTC - Materia e tecnica	fibra vegetale
MIS - MISURE	
MISU - Unità	cm

MISA - Altezza	415
MISL - Larghezza	382
MISV - Varie	lato destro: 411; lato sinistro: 415; lato superiore: 382; lato inferiore: 381
CO - CONSERVAZIONE	
STC - STATO DI CONSERVAZIONE	
STCC - Stato di conservazione	discreto
STCS - Indicazioni specifiche	lieve abrasione dei filati, specie di seta. Cimosa superiore ripiegata. Fodera non originale a fasce.
RS - RESTAURI	
RST - RESTAURI	
RSTD - Data	1988
RSTE - Ente responsabile	SBAS TO
RSTN - Nome operatore	Morassutti A.
RSTR - Ente finanziatore	Amici dell'Arte in Piemonte
RST - RESTAURI	
RSTD - Data	2007
RSTN - Nome operatore	Genta, Roberta
DA - DATI ANALITICI	
DES - DESCRIZIONE	
DESO - Indicazioni sull'oggetto	Cotes alternees lungo la cimosa.Coulisses lato altro, basso di cm. 9. La bordura delimita e separa la scena centrale. Lato alto e basso quasi identici: nelle fasce si dispongono cornucopie da cui fuoriescono cornucopie con fiori e frutti, rane e fenicotteri, e al centro cartiglio centrale con paesaggio; la variante consta in due piccoli Bacco nella fascia inferiore che diventano testine alate in quella superiore. Nelle fasce laterali, due vasi con mascherone sorreggono trofei di fiori e frutti; due putti per lato, armi, pappagalli, corone di alloro, un'aquila ad ali aperte sotto due busti regali, uno maschile ed uno femminile. Al personaggio maschile corrisponde come attributo uno scettro, a quello femminile una corona, tiara pontificia e cappello cardinalizio.La scena rappresenta Achille fanciullo in groppa al centauro Chirone. Accanto pende una cetra, appesa ad un albero sulla sinistra in primo piano. Sullo sfondo paesaggio aperto su colline con alberi e case. (cont. in OSS...)
DESI - Codifica Iconclass	95 A (ACHILLE) 12 31
DESS - Indicazioni sul soggetto	Personaggi: Achille; Chirone. Strumenti musicali: cetra. Piante: alberi. Paesaggi. Costruzioni: case.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a tessitura/ giallo
ISRT - Tipo di caratteri	lettere capitali
ISRP - Posizione	in basso, al centro
ISRI - Trascrizione	FRANCHOIS RAES
ISR - ISCRIZIONI	

ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a stampa/ rosso
ISRP - Posizione	retro, in basso, a sinistra
ISRI - Trascrizione	4767
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a penna/ nero
ISRP - Posizione	retro, in basso, angolo destro
ISRI - Trascrizione	9474 D.C.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a pennello/ verde
ISRT - Tipo di caratteri	lettere capitali
ISRP - Posizione	retro, in basso, al centro
ISRI - Trascrizione	9474 / D.C.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a stampa/ nero
ISRT - Tipo di caratteri	lettere capitali
ISRP - Posizione	retro, in alto, a sinistra
ISRI - Trascrizione	26972 DC
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a penna/ blu
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	retro, in basso, angolo destro, etichetta
ISRI - Trascrizione	DC 9474 4767 (1966) L'Educazione di Achille. Rubens / (2° anticamera) / Magazzino
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a penna/ blu
ISRT - Tipo di caratteri	lettere capitali
ISRP - Posizione	retro, in basso angolo destro, etichetta
ISRI - Trascrizione	R N 4767 n / 9474 D.C. / L'EDUCAZIONE DI ACHILLE / M. 4,00 x 3,80 = 15,20 V DA RESTAURARE
STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI	
STMC - Classe di appartenenza	marchio
STMQ - Qualificazione	civile

STMI - Identificazione	Manifattura di Bruxelles
STMP - Posizione	in basso, a sinistra
STMD - Descrizione	lettere B ai lati di un simbolo non identificabile
NSC - Notizie storico-critiche	L'educazione di Achille è uno dei sei arazzi del gruppo torinese prossimi al paramento del Museo Reale di Storia ed Arte di Bruxelles che fu attribuito all'atelier di François Raes (M. Crick-Kuntzinger, 1934 e 1939) anche per confronti con il panno torinese. Quest'ultimo reca infatti la firma dell'arazziere fiammingo. Poichè l'educazione di Achille è ripetuta uguale sia a Torino che a Bruxelles, non è possibile che i pezzi appartenessero ad un'unica serie. Sul tema dell'educazione, in particolare musicale, di Achille la Crick-Kuntzinger (M. Crick-Kuntzinger, 1934, pp. 70-71) cita un panno di Jordanes conservato nella cattedrale di Santiago. Per il panno torinese la studiosa ha poi ipotizzato la collaborazione alla tessitura di François van der Hecke, il cui monogramma compare nel bordo di un altro panno torinese, "Teti presenta il figlio al tempio". Serie acquistata nel 1763 dal conte di Viry, ambasciatore del Regno di Sardegna a Londra (cfr. H. GOBEL, Vandteppiche, Leipzig, 1923, vol I, appendice, p. 5; M CRICK-KUNTZINGER, La tenture d'Achille d'apres Rubens ed les tapissiers Jean et François Raes, in "Bulletin des Musées Royaux d'Arte et d'Histoire, Bruxelles 1934, n. I, pp. 8-10, n. III, pp. 70-71; M. CRICK-KUNTZIGER, Les cartons de Jordaens au Musée du Louvre et leurs traductions en tapisseries, in "Annales de la Societé Royale d'Archeologie de Bruxelles", Bruxelles 1938, p. 16; M. CRICK-KUNTZIGER, Les tapisserie de François Raes, in "Bulletin des Museé Royaux d'Art ed d'Histoire", Bruxelles 1939, pp. 142-144, foto 12, p. 143; M. VIALE FERRERO, Arazzi, in "Arazzi e tappeti antichi", Torino 1952, p. 34; R. A. D'HULST, Jordaens and his early activities in the field of tapestry, in "The Art Quartely, 1956, vol. XIX, n. III, pp. 237-254; M. VIALE FERRERO, Tapisseries rubeniennes et jordanesque à Turin, in "Artes textiles", III, 1956, pp. 67-71; M. VIALE FERRERO, "Essay de reconstitution idéale des collections de tapisserie ayant appartenu à la maison de Savoie au XVII° et XVIII° siécle, in "Het Herfsttij van der Vlaamse tapijkunst", Brussel 1960, pp. 277-278; M. VIALE FERRERO, Gli Arazzi, Milano 1966, Elite, p. 94, tav. 42, p. 99).
TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI	
CDG - CONDIZIONE GIURIDICA	
CDGG - Indicazione generica	proprietà Stato
CDGS - Indicazione specifica	Ministero per dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo
DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO	
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia b/n
FTAN - Codice identificativo	SBAS TO 62704
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia b/n
FTAN - Codice identificativo	SBAS TO 62705
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	

FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia b/n
FTAN - Codice identificativo	SBAS TO 62706
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia b/n
FTAN - Codice identificativo	SBAS TO 62707
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia b/n
FTAN - Codice identificativo	SBAS TO 62708
FNT - FONTI E DOCUMENTI	
FNTP - Tipo	inventario
FNTT - Denominazione	Inventario di Palazzo Reale
FNTD - Data	1966
FNTF - Foglio/Carta	vol. II, p. 58
FNTN - Nome archivio	SBAA TO
FNTS - Posizione	NR (recupero pregresso)
FNTI - Codice identificativo	NR (recupero pregresso)
FNT - FONTI E DOCUMENTI	
FNTP - Tipo	inventario
FNTT - Denominazione	Inventario Palazzo Reale
FNTD - Data	1966
FNTF - Foglio/Carta	vol. II, p. 113
FNTN - Nome archivio	SBAA TO
FNTS - Posizione	NR (recupero pregresso)
FNTI - Codice identificativo	NR (recupero pregresso)
FNT - FONTI E DOCUMENTI	
FNTP - Tipo	inventario
FNTT - Denominazione	Inventario Mobili D.C.
FNTD - Data	1911
FNTF - Foglio/Carta	vol. IV, p. 635
FNTN - Nome archivio	SBAA TO
FNTS - Posizione	NR (recupero pregresso)
FNTI - Codice identificativo	NR (recupero pregresso)
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	Gobel, H.
BIBD - Anno di edizione	1923
BIBH - Sigla per citazione	00004313
BIBN - V., pp., nn.	vol. I, p. 5
BIB - BIBLIOGRAFIA	

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Crick - Kuntzinger, M.
BIBD - Anno di edizione	1934
BIBH - Sigla per citazione	00004405
BIBN - V., pp., nn.	n. I, pp. 8-10, n. III, pp. 70-71
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	CRICK-KUNTZIGER, M.
BIBD - Anno di edizione	1938
BIBH - Sigla per citazione	00004406
BIBN - V., pp., nn.	p. 16
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	CRICK-KUNTZIGER, M.
BIBD - Anno di edizione	1939
BIBH - Sigla per citazione	00004407
BIBN - V., pp., nn.	pp. 142-144, p. 143
BIBI - V., tavv., figg.	fig. 12
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	Viale Ferrero, Mercedes (a cura di)
BIBD - Anno di edizione	1952
BIBH - Sigla per citazione	00004403
BIBN - V., pp., nn.	p. 34
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	D'HULST, A.
BIBD - Anno di edizione	1956
BIBH - Sigla per citazione	00004408
BIBN - V., pp., nn.	vol. XIX, n, III, pp. 237-254
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Viale Ferrero, Mercedes
BIBD - Anno di edizione	1956
BIBH - Sigla per citazione	00004404
BIBN - V., pp., nn.	pp. 67-71
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	Viale Ferrero. Mercedes
BIBD - Anno di edizione	1960
BIBH - Sigla per citazione	00004402
BIBN - V., pp., nn.	pp. 277-278

BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	Viale Ferrero, Mercede
BIBD - Anno di edizione	1966
BIBH - Sigla per citazione	00004309
BIBN - V., pp., nn.	pp. 94, 99
BIBI - V., tavv., figg.	tav. 42
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	AA.VV.
BIBD - Anno di edizione	2014
BIBH - Sigla per citazione	00004244
BIBN - V., pp., nn.	pp. 101 - 112
AD - ACCESSO AI DATI	
ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI	
ADSP - Profilo di accesso	1
ADSM - Motivazione	scheda contenente dati liberamente accessibili
CM - COMPILAZIONE	
CMP - COMPILAZIONE	
CMPD - Data	1988
CMPN - Nome	Ballaira E.
CMPN - Nome	Ghisotti S.
FUR - Funzionario responsabile	Astrua P.
RVM - TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE	
RVMD - Data	2002
RVMN - Nome	Tetti G.
AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE	
AGGD - Data	2007
AGGN - Nome	ARTPAST/ Pappalardo A.
AGGF - Funzionario responsabile	NR (recupero pregresso)
AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE	
AGGD - Data	2016
AGGN - Nome	Barbero, Enrico Edoardo
AGGF - Funzionario responsabile	Epifani, Mario
AN - ANNOTAZIONI	
	L'arazzo in questione fa parte della serie denominata "Storie di Achille". La schedatura presente è solo un'anagrafica tratta un'esauriente ricerca condotta nel 1988 da Silvia Ghisotti e Elisabetta Ballaira. I materiali di tale ricerca, inerenti trascrizioni di archivio, appunti e relazioni degli interventi di restauro conservativo eseguiti dalla restauratrice Morassutti nello stesso anno, sono conservati presso l'Ufficio Catalogo della Soprintendenza ai Beni Artistici e Storici di

OSS - Osservazioni	Torino. (faldone II). L'ordinaria manutenzione a cura di Annamaria Morassutti ha prodotto la "rimozione dalla parte posteriore dell'arazzo, dietro la testata e il bordo inferiore, di una coulisse in tela, alta 9 cm. utilizzata per esporre l'arazzo. Al suo interno veniva fatta passare un'asta in ferro. Dalla testata dell'opera sono stati rimossi anche diversi anelli, ormai inutili, già impiegati per la sospensione dell'arazzo. Entrambe le coulisses creavano trazioni sulla fodera e avrebbero impedito un corretto arrotolamento dell'opera". (segue da DESO)... Colori: beige, verde. Fodera non originale, a fasce. Sospensione: coulisse nel lato alto e basso (rimossa nel 1988) di cm. 9 circa (quella alta reca segni di anelli rimossi).